способа, указанного в настоящем Договоре за плату, размер которой объявляется в филиалах или на веб-сайте.

(c) Banka hatalı ödeme işlemine konu olan fonları geri almak için şubelerinde veya internet sitesinde ilan ettiği ücreti Müşteriden talep edebilir.

(c) За возврат средств, переведенных в рамках неправильной платежной операции, Банк может потребовать плату, размер которой объявляется в филиалах или на веб-сайте.

(d) Banka tarafından verilecek ödeme hizmetine ilişkin Müşteri tarafından ödenmesi gereken ücretler şubelerinde veya internet sitesinde yer almaktadır. Taraflar ayrıca işlem özelinde ücret belirleyebilirler. Müşterinin Bankadan almış olduğu ödeme hizmetlerine ilişkin olarak ek bilgi, daha sık bilgilendirme veya bilginin farklı bir yöntemle iletilmesini talep etmesi halinde, Banka, Müşteriden ücret talep edebilir.

(d) Размеры платы, подлежащей уплате Клиентом за платежные услуги, предоставляемые Банком, можно найти в филиалах и на веб-сайте Банка. Стороны также могут определять плату за каждую операцию. Если Клиент запрашивает дополнительную информацию, требует частое информирование или передачу информации другими способами о получаемых от Банка платежных услугах, Банк может запросить плату с Клиента.

(e) Banka, Müşteri tarafından gerçekleştirilen veya Müşteriye gelen ödemelere ilişkin ödeme işlemleri ile ilgili olarak Müşteriyi, Bankada kayıtlarında yer alan elektronik posta adresi üzerinden en geç birer aylık dönemler itibariyle bilgilendirir. Müşterinin elektronik posta adresinden farklı bir yöntem ile veya birer aylık dönemlerden daha sık aralıklarla bilgilendirme talep etmesi halinde şubelerinde veya internet sitesinde ilan ettiği ücreti tahsil etmek kaydıyla bilgilendirilir.

(e) Банк ежемесячно информирует Клиента о платежных поручениях или платежах, полученных от Клиента после каждой операции, не позднее одного месяца с помощью адреса электронной почты Клиента, зарегистрированного в Банке. Если Клиент просит получать информацию любым другим способом, кроме электронного письма, или хочет получать информацию более часто, чем один раз в месяц, информация предоставляется Клиенту за плату, размер которой объявляется в филиалах или на веб-сайте.

(f) Ticari Müşterinin işbu Sözleşme veya Banka ile akdettiği ya da akdedeceği sair sözleşmeler kapsamında, mal ve hizmet bedelinin FAST işlemleri veya havale ile tahsil edildiği işlemler, “hesaptan hesaba işyeri ödemeleri” olarak tanımlanacak ve ücretlendirilmesi de ilgili mevzuat hükümleri uyarınca bu kapsamda yapılacaktır.

(f) В рамках настоящего Договора или других договоров, которые Коммерческий клиент заключил или заключит с Банком, сделки, в которых стоимость товаров и услуг взимается посредством сделок FAST или денежного перевода, определяются как "платежи коммерсанта со счета на счет", и в этих рамках взимается плата в соответствии с положениями соответствующего законодательства.

4.4 TR Karekoda İlişkin Düzenlemeler

4.4 Нормативные акты, касающиеся QR-кода TR

(a) 6493 sayılı Kanun ve alt düzenlemeleri uyarınca, ödeme hizmeti kapsamına giren ve karekod kullanılarak

(a) В соответствии с Законом № 6493 и его подзаконными актами, QR-код TR используется в

MÜŞTERİ NÜSHASIDIR
КОПИЯ КЛИЕНТА